

sættelse og andet Redaktionsarbejde, saaledes at det præsterede Arbejde efter den oprindelige Plan kun vil kunne vederlægges med 1 Kr. pr. Arbejdstime. Søfartsministeriet maa imidlertid anse det for rimeligt, at der, under Hensyn til den benyttede, højt kvalificerede Arbejdskraft, ved Honorarets Ansættelse ikke regnes med en ringere Timebetaling end 1 Kr. 50 Øre, hvilket vilde nødvendiggøre en Merudgift paa ca. 3600 Kr.

Til 24. Efter Anmodning fra Udenrigsministeriet har Søfartsministeriet til Brug for de danske Legationer og Konsulater i Udlandet foranstaltet en Oversættelse til Engelsk af Sølov af 1. April 1892 med senere Ændringer i et Oplag af 1000 Eksemplarer. Udgifterne herved har andraget ca. 1300 Kr., fordelt med 700 Kr. i Translatørhonorar og ca. 600 Kr. i Trykningsudgifter.

Til Gennemførelse af de internationale Konventioner om henholdsvis Sikkerhed for Menneskeliv paa Søen og Lastelinier for Skibe, der er traadt i Kraft 1. Januar f. A. er der udfærdiget følgende Anordninger og Bekendtgørelser:

Bekendtgørelse af 21. April 1932 angaaende Lastelinier for Skibe.

Do. af 10. November 1932 angaaende Bevis som Baadroer.

Do. af 16. December 1932, hvorved Sikkerhedskonventionen sættes i Kraft for Danmarks Vedkommende.

Do. af s. D. angaaende visse Bestemmelser om Tjenesten i Passagerskibe i international Fart.

Do. af s. D. angaaende Kontrol med udenlandske Skibe i danske Havne.

Do. af s. D. om visse Forholdsregler til Skibsfartens Betyggelse.

Do. af s. D. om Radioanlæg og Radiotjeneste i Skibe.

Anordning af 17. December 1932 vedrørende Signaler for Skibe i Havsnød m. v.

Do. af s. D. vedrørende Forholdsregler til Betyggelse af Sejladsen for Skibe i Nærheden af Is.

Bekendtgørelse af 6. Januar 1933 angaaende Bemanding af danske Skibe.

Do. af 12. Juli 1933 angaaende Forskrifter om Skibes Bygning og Udstyr m. v., til Gennemførelse bl. a. af Sikkerhedskonventionens Afsnit II og III henholdsvis om Konstruktion og Redningsmidler, samt

Anordning af 13. Juli 1933 angaaende Udøvelse af Tilsyn med danske Skibe udenfor Riget.

Disse Publikationer har det i Henhold til henholdsvis Art. 58 og Art. 19 i de to nævnte Konventioner været nødvendigt at oversætte til Engelsk — og for samtlige Publikationers Vedkommende med Undtagelse af Bekendtgørelse angaaende Forskrifter om Skibes Bygning og Udstyr m. v. — efter Udenrigsministeriets Anmodning — tillige til Tysk og Fransk.

I Honorarer til Translatører for Oversættelse af de nævnte Publikationer er udbetalt 1581 Kr., og et Beløb af ca. 2000 Kr. maa antages endnu at komme til Udbetaling i Translatørhonorar, hvortil kommer Trykningsudgifter.

Da de samlede Udgifter til Oversættelse af Søloven og de nævnte Anordninger og Bekendtgørelser, der ikke skønnes at kunne anslaaes til mindre end ca. 6500 Kr., ikke vil kunne udredes af den Søfartsministeriets Søfartskontor for Finansaaret 1933—34 til Kontorholds- og almindelige Udgifter bevilgede Sum, søges med Finansministeriets Samtykke paa særlig Konto til delvis Afholdelse af de omhandlede Udgifter paa Lov om Tillægsbevilling for Finansaaret 1933—34 et Beløb af 5000 Kr. til det anførte Formaal.

Til 25. Paa den europæiske Konference i Luzern angaaende Radioforbindelser, der afholdtes i afvigte Sommer, lod Søfartsministeriet sig repræsentere ved Kontorchef i Det forenede Dampskibsselskab H. Garde, idet det paa Konferencens Arbejdsprogram opførte Spørgsmaal skønnedes af saa stor Betydning for de af Søfartsministeriet repræsenterede Interesser, at man maatte tillægge det væsentlig Interesse, at Søfartsministeriet blev repræsenteret i den danske Delegation. Det opførte Beløb udgør de med Kontorchef Gardes Rejse til og Ophold i Luzern i Dagene 14. Maj—9. Juni 1933 forbundne Udgifter.

Til 26. Efter Anmodning fra Marineministeriet har Søfartsministeriets Konsulent i Radiosager, Ingeniør Arnold Poulsen sammen med Fyr- og Vagervæsenets Ekspert deltaget i et Møde i Paris i Dagene 30. Juni—3. Juli 1933 angaaende forskellige radiotekniske Spørgsmaal, som skal endelig behandles paa den internationale Fyrkonference i Paris. Det bemærkes herved, at Radiofyrordningen for Danmarks Vedkommende er kommet i